

**REGIONE AUTONOMA  
TRENTINO-ALTO ADIGE/SÜDTIROL**

**GIUNTA REGIONALE**



**AUTONOME REGION  
TRENTINO-SÜDTIROL**

**REGIONALREGIERUNG**

Estratto del verbale della seduta del

22.09.2021

Auszug aus dem Protokoll der Sitzung  
vom

**DELIBERAZIONE N.**

**BESCHLUSS Nr.**

180

Oggetto:

Betreff:

Modifica della composizione del Comitato di sviluppo della previdenza complementare previsto dall'art. 8-ter della legge regionale 27 febbraio 1997, n. 3 e s.m. e dall'articolo 5 del decreto del Presidente della Regione 7 ottobre 2015, n. 75 e s.m.

Änderung der Zusammensetzung des Beirats für die Entwicklung der Zusatzvorsorge laut Art. 8-ter des Regionalgesetzes vom 27. Februar 1997, Nr. 3 i.d.g.F. und Art. 5 des Dekrets des Präsidenten der Region vom 7. Oktober 2015, Nr. 75 i.d.g.F.

Maurizio Fugatti	Presidente/ Präsident	presente/anwesend
Arno Kompatscher	Vice Presidente sostituto del Presidente / Vizepräsident-Stellvertreter des Präsidenten	presente/anwesend
Giorgio Leonardi	Vice Presidente / Vizepräsident	presente/anwesend
Waltraud Deeg	Assessora / Assessorin	presente/anwesend
Lorenzo Ossanna	Assessore / Assessor	presente/anwesend
Manfred Vallazza	Assessore / Assessor	presente/anwesend
Michael Mayr	Segretario generale della Giunta regionale / Generalsekretär der Regionalregierung	presente/anwesend

Su proposta del Vice Presidente sostituto del  
Presidente Arno Kompatscher

Auf Vorschlag des Vizepräsidenten -  
Stellvertreters des Präsidenten Arno  
Kompatscher

Ripartizione II – Enti Locali, previdenza e  
competenze ordinamentali

Abteilung II – Örtliche Körperschaften,  
Vorsorge und Ordnungsbefugnisse

Ufficio per la previdenza sociale e per  
l'ordinamento delle APSP

Amt für Sozialfürsorge und für die Ordnung  
der ÖBPB

In riferimento all'oggetto la Giunta regionale ha discusso e deliberato quanto segue:

Visto l'articolo 6 dello Statuto speciale di autonomia del Trentino-Alto Adige approvato con D.P.R. 31 agosto 1972, n. 670;

Viste le norme di attuazione dell'articolo 6 dello Statuto speciale di autonomia del Trentino-Alto Adige approvate con D.P.R. 6 gennaio 1978, n. 58 e s.m.;

Vista la legge regionale 27 febbraio 1997, n. 3, come da ultimo modificata dalla legge regionale 7 agosto 2018, n. 4, avente ad oggetto "Interventi di promozione e sostegno al welfare complementare regionale";

Visto il regolamento di esecuzione della legge regionale 27 febbraio 1997, n. 3 e s.m. approvato con decreto del Presidente della Regione 7 ottobre 2015, n. 75 e s.m.;

Visto l'articolo 8-ter della citata LR n. 3/1997 che prevede la costituzione di un Comitato di sviluppo della previdenza complementare, peraltro già disciplinato dall'art. 5 del suddetto regolamento approvato con decreto del Presidente della Regione n. 75/2015 e s.m., quale strumento di collaborazione e coordinamento tra tutti i Fondi pensione convenzionati con Pensplan Centrum S.p.A., nonché quale strumento di coinvolgimento e di consultazione delle parti sociali a livello regionale;

Considerato, in particolare, che la lett. b) del comma 1 del citato art. 8-ter, come modificato dall'art. 5 comma 1 lettera b) della legge regionale 27 luglio 2021, n. 5 "Assestamento del bilancio di previsione della Regione Autonoma Trentino Alto-Adige per gli esercizi finanziari 2021-2023", prevede, quali componenti del Comitato di sviluppo della previdenza complementare, in rappresentanza della società Pensplan

Die Regionalregierung hat über die oben genannte Angelegenheit beraten und Folgendes beschlossen:

Aufgrund des Art. 6 des mit DPR vom 31. August 1972, Nr. 670 genehmigten Sonderautonomiestatuts für die Region Trentino-Südtirol;

Aufgrund der Durchführungsbestimmungen zum Art. 6 des Sonderautonomiestatuts für Trentino-Südtirol, genehmigt mit DPR vom 6. Jänner 1978, Nr. 58 i.d.g.F.;

Aufgrund des Regionalgesetzes vom 27. Februar 1997, Nr. 3 „Maßnahmen zur Förderung und Unterstützung der zusätzlichen Welfare-Leistungen der Region“, zuletzt geändert durch das Regionalgesetz vom 7. August 2018, Nr. 4;

Aufgrund der mit Dekret des Präsidenten der Region vom 7. Oktober 2015, Nr. 75 i.d.g.F. genehmigten Durchführungsverordnung zum Regionalgesetz vom 27. Februar 1997, Nr. 3 i.d.g.F.;

Aufgrund des Art. 8-ter des genannten RG Nr. 3/1997, in dem die Errichtung eines Beirats für die Entwicklung der Zusatzvorsorge, der bereits im Art. 5 der oben genannten mit Dekret des Präsidenten der Region Nr. 75/2015 i.d.g.F. genehmigten Verordnung geregelt wird, als Instrument zur Zusammenarbeit und Koordinierung zwischen sämtlichen mit Pensplan Centrum AG vertragsgebundenen Rentenfonds sowie zur Einbeziehung und Anhörung der Sozialpartner auf regionaler Ebene vorgesehen ist;

In Anbetracht insbesondere der Tatsache, dass der Abs. 1 Buchst. b) des genannten Art. 8-ter – geändert durch Art. 5 Abs. 1 Buchst. b) des Regionalgesetzes vom 27. Juli 2021, Nr. 5 „Nachtragshaushalt der Autonomen Region Trentino-Südtirol für die Haushaltsjahre 2021-2023“ – als Mitglieder des Beirats für die Entwicklung der Zusatzvorsorge zwei Vertreter der Gesellschaft Pensplan Centrum AG vorsieht,

Centrum S.p.A., due soggetti da "individuarsi tra coloro i quali ricoprono funzioni di amministrazione e/o direzione";

Preso atto del rinnovo del Consiglio di amministrazione di Pensplan Centrum S.p.A. e in attesa delle nuove designazioni;

Considerato, inoltre, che il suddetto articolo 8-*ter* comma 2 lettera c) della LR n. 3/1997 e s.m. prevede che del Comitato in argomento facciano parte anche i rappresentanti dei suddetti Fondi pensione in relazione al numero di aderenti;

Visto l'articolo 5 del citato D.P.Reg. n. 75/2015 e s.m. che prevede la partecipazione al Comitato di un numero di rappresentanti per ciascuno dei suddetti Fondi pensione pari a uno, due o tre a seconda che abbiano fino a 50.000 iscritti, più di 50.000 e fino a 100.000 iscritti o più di 100.000 iscritti;

Considerato altresì che l'articolo 5 comma 3 del suddetto regolamento prevede che i rispettivi enti, associazioni ed istituzioni, nonché Pensplan Centrum designano un unico componente supplente che sostituisce il componente effettivo, o i componenti effettivi, nelle sedute a cui quest'ultimo è impossibilitato a partecipare;

Vista la deliberazione della Giunta regionale n. 218 di data 17 ottobre 2019, con la quale si è provveduto a rinnovare il Comitato in argomento per la corrente legislatura;

Vista la deliberazione della Giunta regionale n. 56 di data 12 aprile 2021, con la quale si è provveduto ad affidare le funzioni di segreteria del suddetto Comitato alla dott.ssa Barbara Giacomozzi, sostituita dalla direttrice dell'Ufficio per la previdenza sociale e per l'ordinamento delle APSP;

Richiamata la nota prot. RATAA/14797/A di data 18.06.2021 con la quale il Fondo Pensione Laborfonds ha comunicato che, a seguito della delibera assunta dal Consiglio di amministrazione del Fondo stesso in data 27

die unter den Personen auszuwählen sind, die Verwaltungs- und/oder Leitungsfunktionen bekleiden;

Nach Kenntnisnahme der Erneuerung des Verwaltungsrats der Pensplan Centrum AG und in Erwartung der neuen Namhaftmachungen;

In Anbetracht weiters der Tatsache, dass laut oben genanntem Art. 8-*ter* Abs. 2 Buchst. c) des RG Nr. 3/1997 i.d.g.F. auch die Vertreter der oben genannten Rentenfonds im Verhältnis zur Mitgliederzahl in den Beirat ernannt werden müssen;

Aufgrund des Art. 5 des genannten D.P.Reg. Nr. 75/2015 i.d.g.F., der die Teilnahme am Beirat von je 1, 2 oder 3 Vertretern für jeden der oben genannten Rentenfonds vorsieht, je nachdem, ob diese bis zu 50.000, mehr als 50.000 oder mehr als 100.000 Mitglieder zählen;

In Anbetracht weiters der Tatsache, dass laut Art. 5 Abs. 3 der Verordnung die entsprechenden Körperschaften, Verbände und Einrichtungen je ein einziges Ersatzmitglied namhaft machen, das das ordentliche Mitglied oder die ordentlichen Mitglieder bei den Sitzungen vertritt, an denen dieses nicht teilnehmen kann bzw. diese nicht teilnehmen können;

Aufgrund des Beschlusses der Regionalregierung vom 17. Oktober 2019, Nr. 218, mit dem der genannte Beirat für die laufende Legislaturperiode erneuert wurde;

Aufgrund des Beschlusses der Regionalregierung vom 12. April 2021, Nr. 56, mit dem die Aufgaben der Schriftführung des genannten Beirats Frau Barbara Giacomozzi, Stellvertreterin der Direktorin des Amtes für Sozialvorsorge und für die Ordnung der ÖBPB, anvertraut wurden;

Nach Einsichtnahme in das Schreiben des Rentenfonds Laborfonds vom 18.6.2021, Prot. Nr. RATAA/14797/A, in dem mitgeteilt wird, dass infolge des Beschlusses des Verwaltungsrats desselben Fonds vom 27.

maggio 2021, i rappresentanti del Fondo in seno al Comitato di sviluppo della previdenza complementare sono i signori Michele Buonerba, Presidente del Fondo, Fabrizio Bignotti, consigliere di amministrazione del Fondo e Christine Tschöll, Vicedirettrice generale del Fondo, quali componenti effettivi, nonché il signor Peter Höllrigl, quale componente supplente;

Richiamata, altresì, la nota prot. RATAA/21298/A di data 08.09.2021 con la quale il Fondo Pensione aperto Plurifonds ha comunicato che i rappresentanti del Fondo in seno al Comitato di sviluppo della previdenza complementare sono i signori Michele Boninsegna, referente ITAS VITA S.p.A. per il Fondo pensione, e Fabrizio Lorenz, Presidente ITAS VITA S.p.A., quali componenti effettivi, nonché il signor Ettore Turrina, quale componente supplente;

Preso atto che il Fondo Pensione Laborfonds ha più di 100.000 iscritti, mentre il Fondo Pensione aperto Plurifonds ha più di 50.000 e fino a 100.000 iscritti e ritenuto pertanto di modificare la composizione del Comitato di sviluppo della previdenza complementare chiamando a far parte dello stesso i soggetti sopra designati;

Ad unanimità di voti legalmente espressi,

### **delibera**

1) di prevedere, tenuto conto di quanto delineato in premessa, che il Comitato di sviluppo della previdenza complementare previsto dall'art. 8-ter della legge regionale 27 febbraio 1997, n. 3 e s.m. e dall'articolo 5 del decreto del Presidente della Regione 7 ottobre 2015, n. 75 e s.m. è così composto:

Mai 2021 die Vertreter des Fonds im Beirat für die Entwicklung der Zusatzvorsorge Herr Michele Buonerba, Präsident des Fonds, Herr Fabrizio Bignotti, Mitglied des Verwaltungsrats des Fonds, und Frau Christine Tschöll, Vizegeneraldirektorin des Fonds, als Mitglieder und Herr Peter Höllrigl als Ersatzmitglied sind;

Nach Einsichtnahme in das Schreiben vom 8.9.2021, Prot. Nr. RATAA/21298/A, mit dem der Offene Rentenfonds Plurifonds mitgeteilt hat, dass die Vertreter des Fonds im Beirat für die Entwicklung der Zusatzvorsorge Herr Michele Boninsegna, Referent der ITAS VITA S.p.A. für den Rentenfonds, und Herr Fabrizio Lorenz, Präsident von ITAS VITA S.p.A., als Mitglieder und Herr Ettore Turrina als Ersatzmitglied sind;

Nach Kenntnisnahme der Tatsache, dass die Anzahl der Mitglieder beim Rentenfonds Laborfonds über 100.000 und beim Offenen Rentenfonds Plurifonds zwischen 50.000 und 100.000 liegt, und nach Dafürhalten demnach, die Zusammensetzung des Beirats für die Entwicklung der Zusatzvorsorge zu ändern, indem die oben genannten Personen in den Beirat berufen werden;

### **beschließt die Regionalregierung**

mit Einhelligkeit gesetzmäßig abgegebener Stimmen,

1) die Zusammensetzung des Beirats für die Entwicklung der Zusatzvorsorge laut Art. 8-ter des Regionalgesetzes vom 27. Februar 1997, Nr. 3 i.d.g.F. und des Art. 5 des Dekrets des Präsidenten der Region vom 7. Oktober 2015, Nr. 75 i.d.g.F. unter Berücksichtigung der eingangs erwähnten Gründe wie folgt zu bestimmen:

1.	Arno Kompatscher o persona da lui delegata/oder eine von ihm beauftragte Person	Vice Presidente sostituto del Presidente della Regione autonoma Trentino-Alto Adige/Südtirol, assessore competente per materia Vizepräsident-Stellvertreter der Autonomen	Presidente Vorsitzender
----	---	--	----------------------------

		Region Trentino-Südtirol, zuständiger Assessor	
2.	-	Rappresentante di Pensplan Centrum S.p.a. Vertreter der Pensplan Centrum AG	Componente Mitglied
3.	-	Rappresentante di Pensplan Centrum S.p.a. Vertreter der Pensplan Centrum AG	Componente Mitglied
	Giorgia Giovine	Rappresentante di Pensplan Centrum S.p.a. Vertreterin der Pensplan Centrum AG	Supplente Ersatzmitglied
4.	Michele Buonerba	Rappresentante di Laborfonds Vertreter des Laborfonds	Componente Mitglied
5.	Fabrizio Bignotti	Rappresentante di Laborfonds Vertreter des Laborfonds	Componente Mitglied
6.	Christine Tschöll	Rappresentante di Laborfonds Vertreterin des Laborfonds	Componente Mitglied
	Peter Höllrigl	Rappresentante di Laborfonds Vertreter des Laborfonds	Supplente Ersatzmitglied
7.	Fabrizio Lorenz	Rappresentante Fondo pensione aperto Plurifonds Vertreter des Offenen Rentenfonds Plurifonds	Componente Mitglied
8.	Michele Boninsegna	Rappresentante Fondo pensione aperto Plurifonds Vertreter des Offenen Rentenfonds Plurifonds	Componente Mitglied
	Ettore Turrina	Rappresentante Fondo pensione aperto Plurifonds Vertreter des Offenen Rentenfonds Plurifonds	Supplente Ersatzmitglied
9.	Roman Jablonsky	Rappresentante Fondo aperto Raiffeisen Vertreter des Raiffeisen Offenen Pensionsfonds	Componente Mitglied
	Gerhard Unterkircher	Rappresentante Fondo aperto Raiffeisen Vertreter des Raiffeisen Offenen Pensionsfonds	Supplente Ersatzmitglied
10.	Sergio Lovecchio	Rappresentante Fondo Pensione Aperto PensPlan PROFI Vertreter des Offenen Rentenfonds PensPlan PROFI	Componente Mitglied
	Alessandro Salvaterra	Rappresentante Fondo Pensione Aperto PensPlan PROFI Vertreter des Offenen Rentenfonds PensPlan PROFI	Supplente Ersatzmitglied
11.	Fabrizio Bonalda	Rappresentante della Provincia Autonoma di Trento Vertreter der Autonomen Provinz Trient	Componente Mitglied
	Stefania Allegretti	Rappresentante della Provincia Autonoma di Trento Vertreterin der Autonomen Provinz Trient	Supplente Ersatzmitglied
12.	Luca Critelli	Rappresentante della Provincia Autonoma di Bolzano Vertreter der Autonomen Provinz Bozen	Componente Mitglied
	Eugenio Bizzotto	Rappresentante della Provincia Autonoma di Bolzano Vertreter der Autonomen Provinz Bozen	Supplente Ersatzmitglied
13.	Loretta Zanon	Dirigente la Ripartizione II – Enti locali,	Componente

		previdenza e competenze ordinamentali della Regione autonoma Trentino – Alto Adige/Südtirol Leiterin der Abteilung II – Örtliche Körperschaften, Vorsorge und Ordnungsbefugnisse der Autonomen Region Trentino-Südtirol	Mitglied
	Stefania Tomazzoni	Direttrice dell'Ufficio per la previdenza sociale e per l'ordinamento delle APSP della Regione autonoma Trentino - Alto Adige/Südtirol Direktorin des Amtes für Sozialfürsorge und für die Ordnung der ÖBPB der Autonomen Region Trentino-Südtirol	Supplente Ersatzmitglied
14.	Gianni Tomasi	Rappresentante delle associazioni a tutela dei/delle consumatori/trici maggiormente rappresentative della Provincia di Trento Vertreter der in der Provinz Trient repräsentativsten Verbraucherschutzorganisationen	Componente Mitglied
	Elena Aichner	Rappresentante delle associazioni a tutela dei/delle consumatori/trici maggiormente rappresentative della Provincia di Trento Vertreterin der in der Provinz Trient repräsentativsten Verbraucherschutzorganisationen	Supplente Ersatzmitglied
15.	Walther Andreaus	Rappresentante delle associazioni a tutela dei/delle consumatori/trici maggiormente rappresentative della Provincia di Bolzano Vertreter der in der Provinz Bozen repräsentativsten Verbraucherschutzorganisationen	Componente Mitglied
	Non designato Nicht namhaft gemacht	Rappresentante delle associazioni a tutela dei/delle consumatori/trici maggiormente rappresentative della Provincia di Bolzano Vertreter der in der Provinz Bozen repräsentativsten Verbraucherschutzorganisationen	Supplente Ersatzmitglied
16.	Paola Urmacher	Rappresentante degli Istituti di patronato maggiormente rappresentativi nella Provincia di Trento Vertreterin der in der Provinz Trient repräsentativsten Patronate	Componente Mitglied
17.	Lucia Dell'Orco	Rappresentante degli Istituti di patronato maggiormente rappresentativi nella Provincia di Trento individuato tra gli organismi o dalle confederazioni espressione delle categorie dei/delle lavoratori/trici autonomi/e Vertreterin der in der Provinz Trient repräsentativsten Patronate, die unter den von den Organisationen oder Berufsverbänden der selbständig Erwerbstätigen errichteten Patronaten	Componente Mitglied

		bestimmt wurde	
	Tullio Zatelli	Rappresentante degli Istituti di patronato maggiormente rappresentativi nella Provincia di Trento Vertreter der in der Provinz Trient repräsentativsten Patronate	Supplente Ersatzmitglied
18.	Manuela Balestri	Rappresentante degli Istituti di patronato maggiormente rappresentativi nella Provincia di Bolzano Vertreterin der in der Provinz Bozen repräsentativsten Patronate	Componente Mitglied
19.	Michael Riegler	Rappresentante degli Istituti di patronato maggiormente rappresentativi nella Provincia di Bolzano individuato tra gli organismi o dalle confederazioni espressione delle categorie dei/delle lavoratori/trici autonomi/e Vertreter der in der Provinz Bozen repräsentativsten Patronate, der unter den von den Organisationen oder Berufsverbänden der selbständig Erwerbstätigen errichteten Patronaten bestimmt wurde	Componente Mitglied
	Maximilian Thurner	Rappresentante degli Istituti di patronato maggiormente rappresentativi nella Provincia di Bolzano Vertreter der in der Provinz Bozen repräsentativsten Patronate	Supplente Ersatzmitglied
20.	Marcella Tomasi	Rappresentante delle organizzazioni sindacali maggiormente rappresentative in Provincia di Trento Vertreterin der in der Provinz Trient repräsentativsten Gewerkschaften	Componente Mitglied
21.	Andrea Grosselli	Rappresentante delle organizzazioni sindacali maggiormente rappresentative in Provincia di Trento Vertreter der in der Provinz Trient repräsentativsten Gewerkschaften	Componente Mitglied
	Michele Bezzi	Rappresentante delle organizzazioni sindacali maggiormente rappresentative in Provincia di Trento Vertreter der in der Provinz Trient repräsentativsten Gewerkschaften	Supplente Ersatzmitglied
22.	Mauro Baldessari	Rappresentante delle organizzazioni sindacali maggiormente rappresentative in Provincia di Bolzano Vertreter der in der Provinz Bozen repräsentativsten Gewerkschaften	Componente Mitglied
23.	Anny Obergasser	Rappresentante delle organizzazioni sindacali maggiormente rappresentative in Provincia di Bolzano Vertreterin der in der Provinz Bozen repräsentativsten Gewerkschaften	Componente Mitglied

	Claudio Voltolini	Rappresentante delle organizzazioni sindacali maggiormente rappresentative in Provincia di Bolzano Vertreter der in der Provinz Bozen repräsentativsten Gewerkschaften	Supplente Ersatzmitglied
24.	Chiara Ferrari	Rappresentante delle associazioni maggiormente rappresentative delle categorie economiche della Provincia di Trento Vertreterin der in der Provinz Trient repräsentativsten Wirtschaftsverbände	Componente Mitglied
25.	Andrea Marsonet	Rappresentante delle associazioni maggiormente rappresentative delle categorie economiche della Provincia di Trento Vertreter der in der Provinz Trient repräsentativsten Wirtschaftsverbände	Componente Mitglied
	Tullio Zatelli	Rappresentante delle associazioni maggiormente rappresentative delle categorie economiche della Provincia di Trento Vertreter der in der Provinz Trient repräsentativsten Wirtschaftsverbände	Supplente Ersatzmitglied
26.	Josef Haller	Rappresentante delle associazioni maggiormente rappresentative delle categorie economiche della Provincia di Bolzano Vertreter der in der Provinz Bozen repräsentativsten Wirtschaftsverbände	Componente Mitglied
27.	Günther Sommia	Rappresentante delle associazioni maggiormente rappresentative delle categorie economiche della Provincia di Bolzano Vertreter der in der Provinz Bozen repräsentativsten Wirtschaftsverbände	Componente Mitglied
	Robert Tauber	Rappresentante delle associazioni maggiormente rappresentative delle categorie economiche della Provincia di Bolzano Vertreter der in der Provinz Bozen repräsentativsten Wirtschaftsverbände	Supplente Ersatzmitglied

2. Le funzioni di segreteria sono affidate alla dott.ssa Barbara Giacomozzi, sostituita dalla direttrice dell'Ufficio per la previdenza sociale e per l'ordinamento delle APSP della Regione.

Contro il presente provvedimento sono ammessi alternativamente i seguenti ricorsi:

- ricorso giurisdizionale al TRGA di Trento ai sensi del d.lgs 2.7.2010, n. 104;
- ricorso straordinario al Presidente della Repubblica da parte di chi vi abbia interesse entro 120 giorni ai sensi del DPR

2. Die Aufgaben der Schriftführung werden Frau Barbara Giacomozzi, Stellvertreterin der Direktorin des Amtes für Sozialfürsorge und für die Ordnung der ÖBPB der Region, anvertraut.

Gegen diese Maßnahme können alternativ nachstehende Rekurse eingelegt werden:

- Rekurs beim Regionalen Verwaltungsgericht Trient im Sinne des GvD vom 2.7.2010, Nr. 104;
- außerordentlicher Rekurs an den Präsidenten der Republik, der von Personen, die ein rechtliches Interesse daran haben,



24.11.1971 n. 1199.

innerhalb von 120 Tagen im Sinne des DPR vom 24.11.1971, Nr. 1199 einzulegen ist.

Il presente provvedimento è pubblicato sul sito internet dell'Amministrazione regionale ai sensi dell'art. 7-quinquies, comma 2, della legge regionale 21 luglio 2000, n. 3 e successive modifiche.

Diese Maßnahme wird im Sinne des Art. 7-*quinquies* Abs. 2 des Regionalgesetzes vom 21. Juli 2000, Nr. 3 i.d.g.F. auf der Website der Regionalverwaltung veröffentlicht.

Letto, confermato e sottoscritto.

Gelesen, bestätigt und unterzeichnet

IL PRESIDENTE

IL SEGRETARIO GENERALE  
DELLA GIUNTA REGIONALE

DER PRÄSIDENT

DER GENERALSEKRETÄR  
DER REGIONALREGIERUNG

**Maurizio Fugatti**

firmato digitalmente / digital signiert

**Michael Mayr**

firmato digitalmente / digital signiert

Questo documento, se trasmesso in forma cartacea, costituisce copia dell'originale informatico firmato digitalmente, valido a tutti gli effetti di legge, predisposto e conservato presso questa Amministrazione (D.Lgs 82/05). L'indicazione del nome del firmatario sostituisce la sua firma autografa (art. 3 D. Lgs. 39/93).

Falls dieses Dokument in Papierform übermittelt wird, stellt es eine für alle gesetzlichen Wirkungen gültige Kopie des elektronischen digital signierten Originals dar, das von dieser Verwaltung erstellt und bei derselben aufbewahrt wird (GvD Nr. 82/2005). Die Angabe des Namens der unterzeichnenden Person ersetzt deren eigenhändige Unterschrift (Art. 3 des GvD Nr. 39/1993).